

InfoAutisme

n° 05 Dezember 2010





Hôtel Restaurant La Diligence

17, rue du Lac
L-8808 ARSDORF
Tél.: (00352) 23 64 95 55
Internet: www.ladiligence.lu



son restaurant rustique et accueillant
sa cuisine faite exclusivement
de produits de 1er choix
ses spécialités luxembourgeoises
renommées
ses chambres calmes et confortables



AutismeLuxembourg

Reconnu organisme d'utilité publique

Wann Dir eis wëllt ënnerstëtzen:

Eis Kontosnummer:

Autisme Luxembourg

CCPL IBAN LU49 1111 0725 2061 0000

All Don as steuerlech ofsetzbar!

Wann Dir wëllt Member gin, dann iwwerweist eis w.e.g. 20 €
mat der Mentioun "Member 2010".



Jjm

Bäckerei Jos & Jean-Marie Tel.: 889286 Fax: 889166

haccp.consult S.à r. l.

Service de Consultation en Sécurité Alimentaire

Etat des lieux et devis gratuits
sur présentation de ce coupon

Tél.: +352 621 267 413

www.haccp.lu

consult@haccp.lu

S

hleich

Quincaillerie

54, Grand-Rue
L-8510 REDANGE
Tél. 23 62 44-30

kränzle

metabo

Makita

BOSCH

Leila's Patchwork

WWW.LEILAS-PATCHWORK.COM

53, rue de Limpach
L-4467 Soleuvre

- Stoffe und Zubehör für Patchwork & Quilting
- Tissus et accessoires pour Patchwork & Quilting

Tel.: 26531244
GSM: 661 630 209
leila.schuller@gmail.com

10 % auf Ihre ersten Einkauf / 10 % remise sur votre premier achat

RIDO



Berodung doheem
Konfektioon op d'Mooss
Gratis Devis

Schneider Christiane
6, Batzent
L-8551 Näerden
☎: 23 620 847
☎: 26 620 502
www.rido-christiane.lu

C

oiffeur

S

beim truwelpeter s.a.r.l.

12, route d'Echternach
L-6617 Wasserbillig
T: +352 / 26 71 47 47
Dienstag - Donnerstag : 9 - 18 Uhr
Freitag : 9 - 19 Uhr
Samstag : 8 - 16 Uhr





Léif Lieserinnen a Lieser,

Wéi mir 1982 déi éischt Schoukllass fir Kanner mat autistesche Stéierungen opgemaach hunn, war et fir eis kloer, dass mir mat eise Schüler dohinner ginn, wou déi aner Kanner sinn. Mir haten d'Chance, vun der Gemeng Lëtzebuerg ee Klassesall an der Primärschoul vun Zéisseng zur Verfügung gestallt ze kréien. Dat Joer drop ass en zweeten Sall bäikomm.

Haut kéint een eventuell soen, dass dat näischt Aussergewöhnlech ass, an dass et dës sougenannter «Kohabitatiounsklassen» jo iwwerall am Land an och an anere Länner gëtt.

1982 gouf et awer zu Lëtzebuerg just eng «Kohabitatiounsklass» an der Primärschoul zu Gaasperech fir Schüler mat Léierstéierungen aus dem Centre d'éducation différenciée vu Lëtzebuerg. Kanner mat Autismus waren bis zu deem Zäitpunkt gréisstendeels am Institut St Joseph zu Betzder an an de Schoulen vun der Education différenciée betreit ginn. An deene meeschten europäesche Länner sinn si, wann iwwerhaupt, an psychiatreschen Haiser «gefleegt» an «therapéiert» ginn.

An den 80er Joeren war Autismus bei deene meeschte Leit, wéi och bei ville Professionellen aus de medezineschen a psycho-pädagogesche Beräicher, komplett unbekannt oder net als eegestänneg Stéierung unerkannt. Op de Fachkongresser gouf vill iwwer d'Ursaachen vun Autismus gestridden, an et ass meeschtens vergiess ginn doriwwer ze schwätzen, wéi een deene betraffene Leit Hëllef kann. D'Unhänger vun enger exklusiv psychoanalytescher Behandlung waren, virun allem an den franséischsproochege Länner, féierend. Eis Siicht, dat eenzelt Kand mat all sengen Stärkten a Schwächen an de Mëttelpunkt ze setzen, an Elementer aus verschidde psycho-pädagogeschen Approchen (strukturéiert Erziéung, Verhalensmodifikatioun a.s.w.) an eis Aarbecht afléissen ze loossen, war an der Fachwelt heftegst ëmstridden. Et gouf och gréisstendeels als e grouse Feeler ugesinn, dass mir eis mat eise Schüler an engem normale Schoulgebaier ugesidelt hunn.

Mir sinn eise Wee weidergaang an hunn 1996 déi éischt «Kohabitatiounsklass» am Lycée Michel Rodange opgemaach.

Haut gëtt et fir Kanner mat autistesche Stéierungen zu Lëtzebuerg verschidde Beschoulungsméiglechkeeten. Si kënnen niewent dem Institut fir autistesche Kanner aner Schoulen vun der Education différenciée oder, wéi all Kanner mat «spezifischem Förderbedarf», eng Klass aus enger Grondschoul besichen. Eenzel jonk Leit mat Aspergersyndrom sinn als regulär Schüler an engem Lycée ageschriwwen.

D'Mataarbechterinnen an d'Mataarbechter vum Institut fir autistesche Kanner versichen den ugeschloene Wee weiderzagoen, an hoffen, dass déi aktuell infrastrukturell Situatioun vun hirer Schoul sech verbessert. Si hoffen virun allem op Raimlechkeeten déi de Besoinen vun hire Schüler méi gerecht ginn, an déi nach méi, a besser, Kontakter mat anere Kanner an Enseignanten erméiglechen.

An deem Sënn bleift nach vill ze dinn.

Fernand Karp

Chargé de la direction
vum Institut pour Enfants
autistiques et psychotiques

INDEX:

**Op de Punkt.
Sait 4**

**Service Formation
Professionnelle:
Interview &
Presentatioun. Sait 8**

**Présentation de l'Institut
pour enfants autistiques
et psychotiques. Sait 10**

**Présentatioun Atelier.
Sait 12**

**Centre de Loisirs & CIRPA
Erliefnisberichter.
Sait 16**

**Spaass un der Freed.
Sait 18**

Autisme Luxembourg a.s.b.l.
Centre Roger Thelen
1, rue Jos Seyler
L- 8521 Beckerich

Tél.: (+352) 266 233-1
Fax: (+352) 266 233-33
8h-12h / 13h-18h

Internetsite: www.autisme.lu
Email: administration@autisme.lu

Atelier Reproduction:

Tél.: 266 233 42

Atelier Cuisine:

Tél.: 266 233 49

Atelier Papier Recyclé:

Tél.: 266 233 43

Atelier Jardinage:

Tél.: 266 233 44

Atelier Entretien:

Tél.: 266 233 45

Atelier Confiture:

Tél.: 266 233 49

Atelier Céramique:

Tél.: 26 55 03 92
116, rue de Luxembourg
L-4221 Esch-sur-Alzette

TAKE OUT

Du lundi au vendredi
Plat du jour à emporter
consultation menu: www.autisme.lu
Sandwichs à la carte
Pains Surprise sur commande
Réservation: Tél.: 266 233 49

Le «service» bien-être dans la structure de travail

Au sein de notre institution nous avons la chance de bénéficier d'une équipe pluridisciplinaire. L'équipe éducative, constituée, d'une part, par les éducateurs et d'autre part, par les femmes et hommes de métier est appuyée par : une ergothérapeute, une orthophoniste, un infirmier, une psychologue, un pédagogue et depuis un an d'une sophrologue.

Le rôle du sophrologue, qui est le mien, est multiple, dans le sens où il faut s'adapter aux capacités, aux intérêts et aux aptitudes des usagers pris en charge. Je ne m'oblige donc pas à faire de la sophrologie «pure et dure», mais je m'en inspire plus ou moins fortement selon les usagers. Avec d'autres personnes, je me dirige plus vers des séances à base de musique et de chant, vers des séances se rapprochant plus du Snoezelen et de la stimulation basale en salle ou encore vers des séances sur l'Airtramp.

La sophrologie :



Caycedo est l'instigateur de la sophrologie. Il est né à Bogota en 1932. Il s'est très vite spécialisé en neuropsychiatrie et après plusieurs voyages en Asie, en Inde (Yoga), aux frontières du Tibet (Bouddhisme tibétain), et au Japon (Zen), il crée la sophrologie à partir de techniques

de relaxation orientales et de techniques occidentales (Schultz et Jacobson).

Il existe beaucoup de définitions de la sophrologie.

Une des définitions que Caycedo donne en 1960 est : la sophrologie est une science, au mieux une école scientifique qui étudie la conscience, ses modifications et les moyens physiques ou psychiques pouvant la modifier.

Une autre définition : «science de l'esprit», la sophrologie permet d'accéder à un état de bien-être mental et physique à l'aide d'une détente du corps associée à la respiration et à la visualisation. En pratique, il s'agit d'atteindre un niveau de détente «entre veille et sommeil», où le patient se déconnecte du monde extérieur. Il se trouve ainsi davantage relié à ses sensations internes : les tensions se dénouent et il ressent une profonde impression de régénération, aussi bien physique que mentale.

Le mot «sophrologie» se décompose en trois mots à savoir : «sos» qui signifie «paix, harmonie, sérénité», «phren» qui signifie «esprit, conscience, et enfin «logos» qui signifie «science, étude».

Art de vivre, la sophrologie propose une manière d'aborder la vie de façon plus positive.

Thérapeutique, elle est de plus en plus utilisée pour soulager douleurs, tensions, angoisses, etc...

Certaines difficultés, parmi beaucoup d'autres, souvent rencontrés par les personnes autistes Asperger sont : une mauvaise gestion de l'anxiété, des difficultés de concentration, et une faible estime de soi. Ces difficultés peuvent être considérablement améliorées grâce à la sophrologie.

En pratique, le travail se fait plutôt en individuel, car les problèmes rencontrés sont très différents d'une personne à l'autre. Mais il est évidemment possible de travailler en groupe surtout s'il s'agit de proposer des séances dans lesquelles l'accent est mis sur la relaxation.

Les séances de musique et de chant :

Ici encore, il s'agit de s'adapter aux intérêts et aux capacités de l'utilisateur. Pour certains, il faudra tout simplement de calmer une nervosité intérieure par la musique et le chant ; pour un autre, il sera plus question d'offrir une «parenthèse» au cours de la journée de travail pour le restimuler ou encore pour d'autres d'éveiller la curiosité, de développer la communication par le biais de la musique.

Nous bénéficions depuis peu d'un nouvel instrument encore méconnu aujourd'hui qui est la «Körpertamboura» que l'on pourrait traduire par «tambour pour le corps».

Il permet de percevoir la musique non seulement par l'écoute mais également par les vibrations émises, donc de ressentir la musique à travers la peau.

La «Körpertamboura» a une forme concave, ce qui permet de la déposer sur certaines parties du corps comme p.ex. le ventre, les jambes, ou le dos pour bien ressentir ces vibrations.

Grâce au son enveloppant et apaisant, un lâcher-prise et un relâchement des tensions est favorisé. De plus, grâce à ses tonalités aiguës et graves, le son n'est pas monocorde et donc structuré. Cette structure, tellement rassurante pour les personnes autistes, en fait un outil de travail important dans mes séances.

Il s'agit d'un instrument qui est une pièce unique, car entièrement réalisé à la main, avec une haute intensité quant à l'effet produit.

Il se compose de 4 cordes qui se répètent 7 fois à la suite. Le son émis correspond à la musique indienne de base ; musique qui est utilisée pour la



guérison, durant les grossesses, et dans le domaine de la relaxation. Cet instrument fait partie de la culture indienne depuis très longtemps.

Certains aiment simplement en jouer et ce simple fait entraîne déjà une relaxation. Pour d'autres, je l'utilise en appliquant l'instrument sur le ventre ou sur les jambes avec un effet relaxant assez surprenant et enfin je m'en sers également dans mes séances de sophrologie pour les relaxations de base afin d'atteindre un relâchement musculaire complet.

La stimulation basale :

L'approche dite de la «stimulation basale» remonte aux années 70 et a été initiée par Andreas Fröhlich, professeur en pédagogie spécialisée en Allemagne. Il s'agit d'une approche qui s'adresse à l'origine à des personnes ayant un polyhandicap. La période intra-utérine et l'expérience sensori-motrice de la prime enfance sont des références déterminantes dans cette approche. C'est à partir de son corps, en tant que point de départ, que la personne peut se sentir exister et entrer en contact avec l'extérieur. Selon les usagers, je me sers de cette technique soit pour relaxer la personne ou au contraire pour lui faire découvrir son corps comme p.ex. en exerçant des tensions/relâchements musculaires pour lui faire prendre conscience de sa masse musculaire. Pour d'autres, il s'agit de massages structurés avec différents objets comme p.ex. les balles à picots ou des sacs remplis avec différentes matières (riz, petites pierres, sable...)



L'airtramp :

C'est un grand coussin, de dimension variable (de 7x8x1m à 15x15x1m), rempli d'air par une soufflerie électrique qui garantit une pression d'air constante, notamment durant les sauts exécutés à la surface. Des gros boutons partagent la surface en carrés réguliers. Sur le côté, une ouverture permet également des activités psychomotrices à l'intérieur de l'Airtramp.

C'est un outil psychomoteur qui peut être utilisé en éducation, en rééducation ou en thérapie psychomotrice ; outil thérapeutique reconnu au Grand Duché du Luxembourg et en Allemagne.

La surface de l'airtramp favorise :

- Une stimulation tactile et kinesthésique
- Un feed-back immédiat sur sa propre action (par la forte dynamique propre à l'engin)
- La sécurité et la liberté lors de l'expérimentation de mouvements inconnus comme se «laisser tomber» ou faire la culbute.
- Des séances en groupe sur l'Airtramp permettent de renforcer :
- Le respect et la coopération (influence du mouvement de l'individu sur tout le groupe)

Mais également pour l'individu,

- L'amélioration de la concentration, de l'endurance et de la confiance en soi
- La stabilisation de l'état corporel et émotionnel.



L'Airtramp est également un instrument de relaxation idéal. Le maniement de l'air admis dans le coussin permet de faire osciller celui-ci.

Diverses méthodes de relaxation peuvent ainsi être assimilées par utilisateurs.

L'approche Snoezelen :

Le mot «snoezelen» se compose des mots néerlandais snuffelen (explorer) et doezelen (sommoler).

Ces espaces sont spécialement conçus pour délivrer divers stimuli sensoriels, notamment au travers d'effets lumineux, de jeux de couleurs, de sons, de musique, de parfums, etc. L'utilisation de différentes textures de matières sur les murs permettent une exploration tactile. Le sol est agencé de façon à favoriser le développement de l'équilibre. Idéalement, le snoezelen doit être une thérapie non-directive. Elle est typiquement adaptée pour solliciter plusieurs sens à la fois ou, au contraire, pour se concentrer sur un seul sens. L'adaptation se fait en jouant sur les différents paramètres de l'espace que sont les éclairages, l'atmosphère, les sons et les textures afin de répondre au contexte spécifique du ou des utilisateurs. En fait, l'accent n'est pas mis sur l'obtention d'un résultat thérapeutique mais l'objectif est de

donner du bien-être aux utilisateurs au travers du plaisir que lui procure l'activité dans laquelle il est impliqué.



Au Centre Roger Thelen, nous ne bénéficions pas d'un espace aménagé comme décrit ci-dessus. Mais avec les

moyens dont nous disposons, j'essaie d'adapter une pièce neutre, en salle à la fois pour des séances de sophrologie (décor neutre avec pour la plupart des séances, simplement des chaises, sans jeu de lumière sans stimuli rajouté), mais également pour des séances de relaxation (lumière tamisée, parfois des jeux de lumières projetés sur le mur, musique douce en bruit de fond, stores baissés). Cette même salle est alors également utilisée pour des séances de musique et de chant, pendant lesquelles j'utilise toutes sortes d'instruments de musique, selon les intérêts et les besoins de l'utilisateur pris en charge. Nous disposons également dans cette même salle d'un lit à eau à utilisation multiples, à savoir, soit pour de la relaxation, soit pour des séances de stimulation basale ou pour les séances de sophrologie.



Cathy Soeder



Top-Titel Autismus



Autismus-Spektrum-Störungen (ASS)

Ein integratives Lehrbuch für die Praxis

Dieses Buch stellt die Kernsymptome sowie die komorbiden Störungen, die diagnostische Vorgehensweise, die klinische Differenzialdiagnose, die Behandlung und den Verlauf der Störungen ausführlich und praxisnah dar.

Buch inklusive DVD : 49,90 €

*Eine große Auswahl
an Büchern zu diesem Thema,
erhältlich bei:*

**LIBRAIRIE
promoculture**

14, rue Duchscher (Place de Paris)
Boîte Postale 1142
L-1011 Luxembourg-Gare
Tel.: 48 06 91 Fax: 400 950
Email: info@promoculture.lu

auch übers Internet zu bestellen:
www.promoculture.lu

Cadeaux de fin d'année et corbeilles cadeaux

Corbeille Noël 42,50 €

Corbeille prestige 55 €

Corbeille délice 28,50 €

Coffret confiture* 15 €

***(Possibilité de personnaliser l'étiquette)**

**Pour toutes commandes et informations
veuillez contacter la cuisine au n° 266 233 49**

**Les corbeilles sont composées de produits
fabriqués par les ateliers protégés suivants:**

APEHM; charcuterie ...

Atelier Lëlljer Gaart; liqueurs, miel ...

Autisme Luxembourg asbl; confitures ...

Bieschbëcher Blannenheem; vinaigre, huile ...

Coopérations Wiltz; vin chaud ...

Ligue HMC; miel, chips, jus de pommes ...

Tricentenaire; chocolat ...

Yolande asbl; Stollen ...

Der Bau eines Insektenhotels

Projekt von Anouck und dem Gartenatelier-Team

Wieso hast du dieses Projekt gemacht?

Ich habe dieses Projekt gemacht wegen meiner Schule, weil ich auf der 13ième für Erzieherinnen bin und ein „Projet de Stage“ machen muss.

Wieso gerade ein Insektenhotel?

Ein Insektenhotel ist ein guter Nistplatz für viele nützliche Insekten wie Bienen, die unsere Pflanzen bestäuben, aus denen unter anderem auch unser Obst und Gemüse wird. Da wir in unserem Garten mit Bio-Methoden vorgehen und ohne Pestizide arbeiten, ist ein Insektenhotel daher sehr sinnvoll!

Wer hat dir bei diesem Projekt geholfen?

Franco und Benjamin haben mir bei diesem Projekt geholfen. Es sind zwei Usagers des Gartenateliers. Welche Materialien wurden für den Bau des Insektenhotels verwendet?

Franco: „Stroh, Ziegel, Bambus, Holz, Äste und Rindenmulch“

Wie wird ein Insektenhotel gebaut?

Zuerst baut man das Gerüst aus 6 Weinkisten. Dann haben wir den Inhalt der verschiedenen Kisten gefüllt. Franco: „Zuerst haben wir den Bambus geschnitten, dann haben wir Löcher ins Holz gebohrt und dann haben wir das Dach gebaut und befestigt. Danach haben wir den Bambus, das Holz, Stroh, Ziegel und die Äste in die Kisten gefüllt. Dann haben wir den Rindenmulch auf das Dach gelegt.“

Wie lange hat dieses Projekt gedauert?

Um die 8 Wochen.

Bist du zufrieden mit dem Endprodukt?

Ja, es sieht super aus und wir haben eine gute Teamarbeit geleistet

Welche Tiere findet man im Insektenhotel vor?

Franco: „Bienen, Ohrwürmer, Marienkäfer, Ameisen und Mücken!“

Ein Artikel von David Rinaldis aus dem SFP



Steckbriefe



Paul Schaus

Geburtsdatum:
21.09.1988

Hobbies:
Videospiele spielen,
Yu-Gi-Oh! -Karten sammeln, Lesen.

Lieblingstiere:
Tiger, Pinguine, Schlangen

Lieblingsfarben:

gelb, orange, grün, violett, schwarz

Lieblingsgetränk: Cola, Fruchtsaft, Orangenlimonade

Lieblingssessen: Steak, Kroketten, Brot

Sonstiges: Ich habe einen Führerschein seit dem 26.06.2008 und war am 22.06.2010 im „Centre de Formation pour Conducteurs“ in Colmar-Berg. (Allerdings fahre ich nicht ganz gerne mit dem Auto.) Am liebsten arbeite ich im Reproduktionsatelier, weil mir die Arbeit dort am besten gefällt und weil die Leute dort so nett sind.

Carmen Müller

Wie alt bist du?

Ich bin 33 Jahre alt

Als was arbeitest du im CRT? Ich bin Gärtnerin.

Wie lange arbeitest du schon im CRT?

Seit 2004

Hast du schon vor dem CRT auf einer anderen Stelle gearbeitet? Ja. **Wo?**

Im Cactus in der Belle Etoile in Bertrange in Blumenabteilung als Fleuristin.

Warum hast du diesen Beruf erlernt?

Weil es mir Spaß macht, weil man sich viel in der Natur aufhält.

Bist du zufrieden dass du diesen Beruf erlernt hast?

Auf jeden Fall!

Wie verbringst du deine Freizeit am liebsten?

In meinem Privatleben unternehme ich sehr viel mit meinen Freunden und meiner Familie, ein anderes Hobby von mir ist Fitness

Hast du eine Person die du bewunderst?

Ich bewundere die Menschen die gut singen und gut Musizieren können.

Bist du in einem Club?

Ja ich bin in der K.R.E.A. (Kulturelle Reanimation)

Was tut man wenn man bei der K.R.E.A.?

Wie schon gesagt Kulturelle Reanimation, d.h.

zum Beispiel eine Krippe in unserem Dorf aufrichten.



David Rinaldis



Hallo !
Mein Name ist David Rinaldis, ich wohne in Mondercange und ich bin bei Autisme Luxembourg seit September 2009. Seit Januar 2010 bin ich auch im SFP (Service de Formation Professionnelle) Es gefällt mir hier gut, auch wenn ich

manche „Ateliers“ nicht so mag. Am liebsten bin ich im SFP, in der „Reproduction“ und in der „Administration“. Mein Hobby ist das Angeln in Frankreich. Ich fahre an warmen Wochenenden mit meinem Vater nach Frankreich, wo wir dann einen schönen Tag verbringen. Ich interessiere mich für französische Überseegebiete, vor allem Französisch-Polynesien, wo ich später einmal wohnen werde, zumindest ist das mein Lebenswunsch. Ich interessiere mich auch für die Geographie anderer Nationen im Pazifik und die von vielen Inseln weltweit. Ich verbringe deshalb einen großen Teil meiner Freizeit auf meinem Computer, wo ich auf Google Earth surfe, Sims 3 und Tropico 3 spiele. Außerdem spiele ich auch noch Browsergames, das sind Spiele, die über einen Internetbrowser gespielt werden. Ich habe einen Hund und Koifische als Haustiere. Mein Hund heißt Zem und ist ein Tibet-Terrier. Mit ihm wird mir nie langweilig, weil er immer wieder etwas anstellt. Meistens klagt er vom Tisch, weil er gerne isst. Genau wie ich. Am liebsten esse ich Pizza, Ravioli oder Hamburger, halt alles, was ungesund ist. Selbst kochen kann ich jedoch nicht, dafür habe ich eine Mutter, die gut kocht, sowie auch meine italienische Großmutter, die aus Kalabrien stammt. Ein Großteil meiner Familie stammt aus Kalabrien, die südlichste Region des italienischen Festlandes. In Kalabrien, so sagt man, soll es sehr schön sein. Ich selbst war noch nie da. Ich war schon am anderen Ende der Welt, jedoch noch nicht in Kalabrien, meiner ursprünglichen „Heimat“. Und so bald werde ich auch nicht nach Kalabrien reisen, denn meine nächste Reise ist schon geplant, und zwar ist es wieder eine Reise in mein Lieblingsland, Französisch-Polynesien. Es könnte dieses Mal jedoch eine längere Reise werden, weil ich vorhabe, ein Praktikum dort zu machen. Wie bereits erwähnt, will ich ja auswandern. Deswegen wäre ein Praktikum in einem anderen Land gut für mich. Ich würde dort Lebenserfahrung sammeln, und wirklich sehen, ob mir das Leben in einem Südseestaat gefällt. Ich habe bis jetzt schon eine Anfrage abgeschickt, hoffen wir also, dass ich eine positive Antwort bekomme.

Nun habe ich schon relativ viel über mich verraten. Ich hoffe, dass Ihnen meine Beiträge über Französisch-Polynesien gefallen haben, die ich für die letzten beiden Zeitungen geschrieben habe.

R. David

Interview mam DJ Brave



Weï ass dein Numm ?

«Daat ass ganz kuerz :
De Brave»

Weï aal bass de ?

39.

Ass DJ dein Beruf oder dein Hobby?

Hallef Hallef. Ech hun als Hobby ugefaang, an well ech et schon zimlech laang maachen, gett et awer iergendwann Semi-Professionell. Ech kann et ned professionell nennen, well du

kanns souepes just als professionell bezeichnen, wanns de domadden dein Brout verdengs.

Wie ass et zum Beruf/Hobby DJ komm?

Ech hun ganz schnell gemierkt, dass ech Musik immens gären hun, meng Schwester huet mech als 10jähregen emmer als Tanzpartner geholl, fir senger Freindin emmer ze weisen weieng Danzschrett hat kéint, an daat huet mer zimlech gudd gefall, sech am Rhythmus ze bewegen. Do hun ech an der Primärschoul schon ugefaangen Platten matzebréngen, an den Nol op déi Platten ze leen, an ech war einfach faszineiert dovun. Ech hu geduercht: Wanns de engkeier aal genuch bass fir an enger Disko ze schaffen, dann geet et lass!

Waat lees du am leiwsten op?

“Ech leen am léiwsten daat op, waat d’Leit gären hun. Ech perséinlech hun e groußen Horizont vun Musék, déi ech gären hun. Am allerléiwsten leen ech daat op, mat deem ech als Dj ugefaangen hun, 80er, Acid, dofir och ganz gären House Musik.”

Waat ass deng perséinlech Lieblingsmusik?

Ech fillen mech ganz gudd am Rock aus den 60er Joren erem an sin faszineiert vun der Stemm vum Udo Jürgens. Et sin sou Phasenzeiten, am Moment Udo Jürgens, virun 4 Méint war et den Jim Morrison, an et geet emmer sou weider.

Lees du alleng op oder mat aanere Leit zesummen?

Grondsätzlech alleng, awer ech schaffen och zesummen mat aner Dj’n, wou mer dann zu 2 opleen, daat nennt een dann Ping Pong DJ.

Waat sin deng Virbiller?

Ech hun den Udo Jürgens an den Jim Morrison schon erwähnt, mee en ganz grousst Virbild ass den Eddie Vedder vun Pearl Jam.

Lees du nemmen am Double Deuce op?

Nee, ech leen hei am Land wéi och am Ausland op. Ech sin sou en Dj deen kanns de booken, sief daat an der Staad, am Norden, op villen Partien an groussen Festiviteiten, sief daat hei am Land oder am Ausland: Deutschland, Frankreich, fréier hun ech an England oder an Spuenien opgeluecht.

Weï koums du drop fir bei eiser Disko opzeleen?

Ech schaffen plus minus am selwechten Beruf wéi verschidden Léit bei Autisme, d’Anne zum Beispill, an, well een sech dann kennt, sin ech iergendwann gefrot gin, ob ech Loscht hätt, an jo, déi hat ech.

Institut pour enfants autistiques et psychotiques

L'institut pour Enfants autistiques et psychotiques est une école spécialisée de l'Education différenciée qui relève de l'autorité du Ministre de l'Education Nationale et de la Formation Professionnelle. Il assure entre autres l'éducation, l'enseignement et la rééducation des enfants et adolescents atteints de troubles autistiques soumis à l'obligation scolaire.

Il dispose actuellement de :

- cinq classes de cohabitation intégrées dans des bâtiments scolaires de l'enseignement fondamental de la Commune de Luxembourg (Limpertsberg) ;
- deux classes de cohabitation intégrées au Lycée Michel Rodange ;
- une classe scolaire intégrée au Centre d'éducation différenciée de Warken ;
- une classe scolaire à Leudelange disposant de différents ateliers de propédeutique professionnelle (imprimerie, recyclage de papier, céramique, jardinage, cuisine, etc.) ;
- un service psycho-social constitué d'une psychologue, d'une pédopsychiatre et d'une assistante sociale ;
- un centre de documentation.

mises sur l'apprentissage des compétences sociales, le développement de la communication (enseignement du langage et d'autres formes de communication), l'amélioration des problèmes de comportement (agressivité, stéréotypies,...), l'enseignement scolaire fonctionnel (programme scolaire «à la carte» et en relation étroite avec les besoins de la vie quotidienne), l'initiation à la vie professionnelle et le transfert des apprentissages dans la vie quotidienne.

Les professionnels du service psycho-social collaborent avec les équipes pédagogiques et offrent aux parents et aux élèves des consultations relevant de leurs compétences professionnelles respectives (assistance, conseil, guidance, information, soutien, suivi, etc.).

L'institut peut ponctuellement et sur demande conseiller les personnes d'assistance des équipes multiprofessionnelles et les intervenants de l'enseignement fondamental, secondaire et secondaire technique qui assurent la prise en charge des élèves souffrant de troubles autistiques, intégrés dans l'enseignement ordinaire.

Il organise la formation continue de son personnel et maintient des contacts avec des experts externes et d'autres organisations ou institutions spécialisés dans le domaine de l'autisme.

Fernand KARP

chargé de la direction



La prise en charge des élèves de l'institut est globale et tient compte de toutes leurs compétences spécifiques ainsi que de leurs problèmes en vue de l'élaboration d'un programme scolaire, éducatif et thérapeutique individualisé et adapté aux besoins de chaque enfant.

Des éléments de différentes approches éducatives et psychopédagogiques sont appliqués, notamment l'éducation structurée, les techniques de modification du comportement, la théorie de l'esprit, l'intégration sensorielle et la musicothérapie. Les priorités sont

Adresses :

- **Direction**

KARP Fernand, chargé de la direction
15, rue de Cessange, L-3347 Leudelange
Tél. : 37 85 24 / Fax : 37 14 96
E-mail : ieap@ediff.lu

- **Secrétariat**

Centre de documentation
BREISCH-HEIRENDT Joëlle, secrétaire
15, rue de Cessange, L-3347 Leudelange
Tél. : 37 85 24 / Fax : 37 14 96
E-mail : admin.ieap@ediff.lu

- **Service psycho-social**

15, rue de Cessange, L-3347 Leudelange

GOMES PEREIRA Sofia, psychologue
Tél. : 37 85 24 ou 691-978 551

Dr D'ALIMONTE Juliana, pédopsychiatre

KREWER Nadine, assistante sociale
Tél : 2478-5299
Email : nadine.krewer@men.lu

- **Classes scolaires «Limpertsberg»**

48, rue Henri VII, L-1725 Luxembourg
Tél : 691-262 248 (Limpertsberg 1)
621-687 086 (Limpertsberg 2)
621-612 192 (Limpertsberg 3+4)
621-636 305 (Limpertsberg 5)

- **Classe scolaire «Warken»**

Centre d'éducation différenciée de Warken
77-79, Welscheid, L-9090 Warken
Tél. : 81 75 51-233 ; 621-675 060

- **Classes scolaire «Lycée Michel Rodange»**

30, boulevard Pierre Dupong, L-1430 Luxembourg
Tél : 26 04 72 03 ; 621-763 830

- **Classe scolaire «Leudelange»**

Ateliers de propédeutique professionnelle
15, rue de Cessange, L-3347 Leudelange
Tél : 37 85 24 / Fax : 37 14 96



EcoPrêt

**LOGEMENT
ENERGIE
AUTO**

Vos économies d'énergie récompensées !

Désormais, votre engagement pour l'environnement sera récompensé par votre banque.

La Banque et Caisse d'Épargne de l'État, Luxembourg s'engage en effet à vous faire bénéficier de conditions* particulièrement avantageuses sur une gamme de prêts contractés en vue d'une meilleure efficacité énergétique, à savoir :

- **EcoPrêt LOGEMENT** pour le financement d'une habitation de type "passif" ou bien "à basse consommation d'énergie".
- **EcoPrêt ENERGIE** pour la transformation en vue de l'amélioration énergétique d'un logement.
- **EcoPrêt AUTO** pour l'acquisition d'une voiture à faibles émissions de CO₂.

Renseignez-vous dès aujourd'hui sur ces formules avantageuses et votre engagement sera le nôtre !

*Conditions et renseignements dans votre agence BCEE



SPUERKEESS
Äert Liewen. Är Bank.

Banque et Caisse d'Épargne de l'État, Luxembourg, établissement public autonome,
1, Place de Metz, L-2954 Luxembourg. R.C.S. Luxembourg B 30775
www.bcee.lu tél. : (+352) 4015-1

De Gadenatelier

Am Ufank war just een groussen Chantier

Am Juli 2004 wei ech bei Autisme Luxembourg ugefaangen hun, haat ech mäin Büro nach zu Hollerich am Foyer! Hei hun ech Schrëtt fir Schrëtt den Opbau vun eisem Gaardenatelier geplangt.

D'Haaptaktivitéit woar et jo, een Uebstbongert unzeleen mam Hannergedanken aus eiser eegener Rekolt Gebees hierzestellen!

Well et zu dëser Zäit nach keen Gebeesatelier gouf, hun den Marc (eisen Director) an ech zesummen gekuckt waat fir Sorten Gebees interessant fir den Klient keinten sin, an hun dorops hin den Bongert geplangt.

Hannert dem CRT, wou haut eisen Bongert steet, hun mer dun vun der Baamschoul Jakoby aus Tünsdorf eis Uebstanlaag unleen geloos.

Eisen sortenvillfälltegen Bongert geet vun Bierenfriichten (Hambier, Päerdsbier, Moolbier, Gréng Kréischlen, Erdbier, Hierlänner, Roud Kreischelen, Cassis), Steenuebst (Quetschen, Mirabellen, Séiss an sauer Kiischten, Renekloden, Prommen), Käerenuebst (Quitten, Bieren, Mëspel, Nashibieren), bis hin zu enger Geméiszort (Rhuabarbe), déi och an eisem Bongert steet!

Mee mam Bongert alleng woar et net gedoen, och rondrem d'Gebei woar nach vill ze din:



Am Fréijoer 2005 hun mer dun mat onser klenger Gaardenequipe, dei mer zu där Zäit waren, Schrëtt fir Schrëtt rondrem d'Gebei aménageiert. Déi greissten Aarbescht haibäi woar et deen ganzen Knascht vum Chantier eweg ze kréien, an den Terrain riischt ze zeihen. Bei 30°C hun mer op deem sandegen Buedem dun eis Wiss ugeséiht. Et woar eng schwéier Aarbescht, besonneg fir ons usagé'en, dei trotzdeem gudd mat geschafft haaten, an haut mat grousssem Stolz weisen kënnen, waat en

sie déi Zäit geleescht haaten! No an no hun mer eisen Gaardenberäich vergréissert an vervollstännegt:



Am Fréijoer 2006 hun mer zesummen mat der Sicona Groussbous eng Mëschhéck rondrem eisen Bongert ungeluegt! Daat selwescht Joer hun mer och eisen hauseegenen Geméisgaard ugeluegt!

Säit Hierscht 2006 hun mer och een Deel vun eisen Beem an engem Bongert, vis-à-vis vun der Waasserfabrik stoen ! Dësen Bongert as een Projet zesummen mat der Bierkrecher

Geméng, der Sicona Groussbous, Co-Labor, an Autisme lux. ! D'Idee vun dësem Bongert as et regional Uebstsorten (Äppel, Kiischten, Bieren) ze erhaalen !

2008 hun mer zesummen mam Jean-Marc (Service technique), een Hochbeet (75m laang) fir ons Erdbier gebaut. Vierdeel vun sou engem Hochbeet :

Erliichtert am allgemengen Aarbescht an der Erdbierzäit, manner Onkraut, an vierun allem keng Béckaarbeschten méi!!!

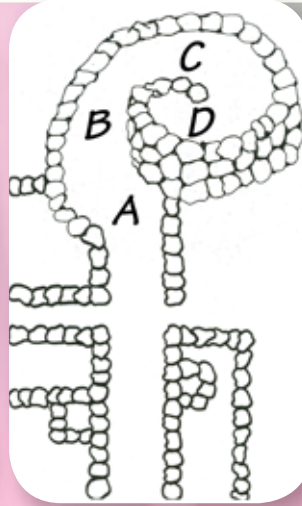
Daat sëlwescht Joer hun mer och ons Kräiderspiral gebaut!

Optësch deen Hinkucker.

Optimal Konditiounen fir den Wuesstum vun den Kräider duerch den Opbau vun dëser Kräiderspiral!



- A** Waaserzone: Fiischt an naas durch den Miniteich. Hei wuessen z.b Kresse, Mänz..
- B** Fiischtzone: humusräich, sonnig a fiischt. Hei wuessen z.b. Pëiterséileg, Bratzelen....
- C** Normalzone: Halef Schiet, humusräich, dréschen. Ideal vier Zitrounenmelisse, Oregano...
- D** Mëttelmierzone: duerchlässegen, moëren an dréschenen Buedem. Hei wuessen z.b. Bounenkräidchen, Thymian, Salbei...



Sou, daat woar ons Geschicht vun eiser Gaardenequipe!

Ansonsten bestinn eis Aarbeschten am Gaard haabtsächleg doranner eis Bongert'en, Geméisgaard, Kräiderspiral, an d'Alentouren an der Rei zehaalen (Rekolt, Baamschnëtt, Méihaarbeschten, Pflanzenschutz....)

Wei dir äerch dann lo vierstellen kënt, hun mer 3 saison'en am Joer eng Jett ze din.

Mee wéi gewosst get et och nach eng 4 saison am Joër, an zwar eis beléiften Wanterzäit!

Och déi krit eisen Atelier gudd iwwerbréckt! Ons Hauptaktivitéit am Wanter besteet doranner Holzspéin ze produzéieren. Eng 2 Aktivitéit as Produktioun vun Keramikpäerlen, wourausser mer Porte-clefs, an deem next och Schmuck (Bracelet, Ketten..) maachen! Niwwenbäi gräifen mer an dëser Zäit och deene aaneren Atelier'en bësschen ënnert d'Ärm!

Ons Gaardenequipe besteet duerchschnëttlech aus 6-8 Usagé'en, 2 Encadrant (Erzeiher an responsabel vum Atelier) an 1 Léiherbouf! Kompetenzen vun eisen usagé'en gin vun baal ganz autnom bis hin zu verschiddener dei eenzel betreit mussen gin! Am Allgemengen din d'Gaardenaarbeschten eisen Léit schons gudd, sie kennen vill dobaussen an der frëscher Loft schaffen, an och dei schon mei schwéier kierperlech Aarbeschten hält se physesch fit an get hinnen eng gesond Middeckteet!

Informatioun iwwert eisen Bongert:

Onsen Bongert besteet aus Buschbeem, an Spaléierbeem! D'Idee hei derhannert woar et, dat eis Aarbeschter sou mei einfach doranner schaffen kënnen!

Eegenschaften vun engem Buschbaam:

Dat as e Baam deen net häisch get, an as d'Bezeeschnung fir Uebstbaamvereedlungen op mëttelstaark wuessend Uebstwildlinge vun allen Uebstarten.

Dës Beem, och nach Nidderstamm oder Véirelsstamm genannt, gin just bis zu 3.5 m



héisch! D'Héisch kann awer duerch regelméisseg schneiden (1x am Joër, am beschten am Hierscht) den eegenen Bedürfnis ugepasst gin. Duerch hier häisch Ertrag (schon am 2.Standjoër), sen des Beem ideal fir den klengen Gaard, oder fir kommerziell Uebstplantagen! D'Liewensdauer vun sou engem vereedelten Baam kann, je no Standort an Pflieg, bis zu 30-40 Joër sën!

Eegenschaften vun engem Spaléierbaam:

De Spaléierbaam as een a Form erzun an geschnittenen Baam

D'Äscht vun dësen Beem gin horizontal wei och vertikal (an Form), durch Ubannen un Droohtgesteller oder Fassaden vun Héiser, erzun! En fachmännegen an regelméisseg Formschnitt as bei dëser Spaléierbaamerziehung wichtig!

Dës Beem kënnen bis zu 3.5m häisch gin, je nodeem een schneid! Spaléierbeem zeeschnen sëch doduerch aus, dat se net vill Plaz brauchen an häisch Ertrag (schon am 2.Standjoër) bréngen! D'Liewensdauer vun dësen Beem kann, je no Standort an Pflieg, bis zu 30-40 Joër sën!

Onsen Bongert as säit desem Joer (2010) bio-zertifizéiert!

Expl.: Bio-zertifizéiert get een réischt dann, wann een sech un bestëmmten Regeln hält:

- Den Produzent huet sech an der Bio-Landschaft un bestëmmten Richtlinien ze haalen, dei sougenannten Richtlinien vun der EU-Öko-Verordnung 2092/91 !
- Hien get all Joërs duerch dei zoustänneg Öko-Kontrollstellen iwwerwaart an kontrolléiert!

Waat as dann iwwerhaupt BIO?

Wann op engem Produkt een Bio-Logo drop as heescht dat, datt dëst Produkt no den Richtlinien vun der EU-Öko-Verordnung 2092/91 ugebaut oder hiergestallt gouf! Dës Richtlinien gin bestëmmten Vierschrëften fir ökologesche Liewensméttel un, an ënnerscheed se heimadder daitleg vun deenen Konventionellen!

- Chemesch-synthetesch Pflanzenschutzméttel, souwei liichtléisleg Mineraldünger sen am Bio-anbau verbueden!
- Déieren sollen sou gehaalen gin, dat en se genuch Raum, Liicht an frësch Loft hun!
- Verbueden as et och, profilaktesch Medikamenter an d'Déierenfudder ze mëschen ouni dat een Krankheitsfall vierläit!
- Verbued vun Gentechnik

Falls der lo vierwëtzig , an begeeschterte Velosfuere sidd (oder och net) dann plangt äeren Tour eng Kéier iwwert d'Velospiste zu Huelwäld laanscht eisen Bongert!

Carmen an séng Gaardenequipe



Main Numm as **Andy Valent**, kommen vun Osperr, an hun 18 Joer! Ech sin den éischten Léierbouf an der Landschaftsgärtnerei bei Autisme Letzebuerg!

Et as eng ganz flott Aabescht am Gaart! Et as ganz ofwiesslungsräich.

Hun d'lescht Joer (2009)

hei ugefangen. Ennert Autisme konnt ech muer guer näicht drënner virstellen, wou ech ugefangen hun, ma ech hun schnell gemierkt dass et mir giff gefalen mat hinnen zesummen ze schaffen. Ech gouf vun der SNJ agestellt, dat war fir ee Joer an herno war ech 5 Méint iwwert d'Arbeitsamt agestellt ! Am September gouf ech gefrot fir eng Léier aus Landschaftsgärtnerei ze maachen ! An lo sin ech ee klengen Léierbouf !





GILLES

**An dem Tag, als wir
«Viez» gemacht
haben:**

Ein schöner Tag:

Es war Freitag morgen, an dem Tag meines guten Draufseins, an dem Tag, war ich, wie jedes mal, im Garten Atelier, aber nicht nur im Garten Atelier, positiv angespannt, und als ich von der Carmen gehört habe, dass wir «Viez» machen würden, sorry, aber bei eben solchen Arbeiten gerate ich leicht ins überreagieren.

Als wir rausgingen, bereitet ein Großteil unserer Garten-Atelier-Bande, diejenige Sachen vor, die wir auch brauchten, diese waren :

Manuelle Apfelpresse, Zerkleinerungsgerät, Trichter, Siebe, Flaschen, Kisten um die Flaschen, die voll waren einzusortieren, Eimer, Tücher, Gläser, Schubkarren und Äpfel.

Ich war richtig fasziniert von dieser Arbeit, und war sehr erstaunt, wie schnell wir die Kisten voll bekamen, an einem Tag 16 Liter,

was insgesamt 2 Kisten ausmachen, booah, und dann noch eine Steigerung, von immerhin über das doppelte, ich bin mehr als sicher, dass wir das toppen können.



P.S.
Es Lebe Die Arbeit.



AutismeLuxembourg a.s.b.l.
1, rue Jos Seyler L-8521 BECKERICH (près du hall sportif)

vente de **Bois d'allumage**

renseignements au tél.: 266 233 44

Grand sac 40-45 l :
3.90 €

Petit sac 30 l :
2.90 €

Botte : 3.5 €



Centre de loisirs :

MIR STELLEN EIS VIER!!!

Den CDL (Centre de loisirs) ass en Freizeitprogramm, deem fier autistesche Jugendlecher, welch nach Doheem resp. am CIRPA wunnen ungebueden get.

Mir treffen eis emmer Denstes, Donneschtes an Samstes, fier dann zesummen en flotten Metteg zeverbrengen. Mir maachen dei ennerschiddlechst Aktiviteiten.

Vun baacken, sangen, sprangen bis hin zu flotten Ausfluch duerch d Land an souguer iwert d Grenzen erraus...

Eis gemeinsam Zeit, get schon am Vierraus geplangt, sou dass och jiddereen d Meiglegkeet kritt, seng eegen Ideen an Wensch matran zebrenge.

Mir probeieren also eis Aktiviteiten un den Besoin an d Interesse vun den Leit unzepassen.

Dest ass besonneg wichteg, well et fier eis Leit, oft net einfach ass, selwer derarteg Aktiviteiten zeplangen an duerch zefeieren.

FIERWAAT ET WICHTEG AS AUTISTESCHEN LEIT BEI DER GESTALTUNG VUN FREIZEIT ZEHELEFEN:

Fier autistesche Persounen as et oft schweier en passend Freizeitangebot zefannen, oft fällt et hinnen schweier ob aaner Leit duerzegoen an Kontakter obzehuelen.

Oft hun Persounen mat Autismus schon Schwierigkeeten wann se zum Beispill an enger 5 Minuten Paus sollen selwer entscheiden, waat se maachen wëllen. Sie fillen sech dann iwerfuerdert, well se Schwierigkeeten mat der reimlecher an zeitlecher Orientierung hun an dei besteihend Meiglegkeeten hinnen guer net bekannt sin. Oft feiert dest dann zu engem sozialen Reckzuch. Doduerch dass mir Aktiviteiten mat hinnen zesummen raussichen, leieren sie also och waat alles meiglech as, waat et vun Aktiviteiten get.

En aaneren wichtigen Punkt ass den sozialen Austausch zweschen den Jugendlechen, deem duerch den CDL ermeiglecht get. Besonneg am Jugendalter mierken Persounen mat Asperger Syndrom oft, dass sie „aanescht“ sin. Sie leiden oft dorenn, an fillen sech isoleiert, onverstaan an alleng. Den CDL ermeiglecht hinnen also, dass sie sech ennert eneen austauschen kenan an sech geigenseiteg hellefen kenan. Sie fillen sech akzeptiert.

Sou mee lo genuch geschwaat,...

Lo loosse mir mol eis Jugendlech hier Meinung zum CDL soen

Martin :

Ich wohne hier im Foyer vor zwei Wochen waren wir im Eifelpark. Wir haben da Picknik gemacht und haben da Tiere gesehen: Rehe, Wildschweine, Hirsche, Adler und Ziegen. Die Bären haben wir nicht gesehen die waren im Winterschlaf!

Es war ein schöner Ausflug.

Sina :

Ech kommen an den CDL fir Spass ze hun. Ech wunnen nach Doheem a kommen Samstes an den CDL. Soss sin ech emmer Denstes an Donnestes komm, mee lo netmei well ech lo zu Beckerich schaffen an netmei an d'Schoul gin. Am August waren mir op Iechternach op den Sei. Mir waren an d'Waasser schwammen an eis geigenseiteg naas gesprutzt mat eidelen Waasserfläschen. Et war richtig warm.

Giulia :

Moien! Ech sin d'Guilia a kommen an den CDL fir eppes ze man. Hei as et flott! Mir bastelen, mir spillen mat der Wii, mir gin heinsdo an de Kino, schwammen, Bowling spillen, mee am léifsten hun ech wa mir an d'Stad gin. D'Stad as cool! Do kann een gudd Kaffi drénken, spazéieren an d'Buttiker kucken. Ech si richtig frou fir Samsdes an den CDL ze kommen! Hei treffen ech méng Frënn, mat denen ech ganz vill schwätzen a vill Spaass hun!

Wann dir wieder Informatiounen zum CDL welt hun kent dir iech am CIRPA un den Michael Wortmann wenden, deem steet iech fier weider Froen zur Verfügung....





Moien ech sin d'Domenica Spina .

Ech sin am September 1998 an den Foyer C.I.R.P.A op Hollerech geplennert. Am Ufank hat ech negativ Erwartungen un den Foyer ,wad geschid lo hei ween sin dei anner Bewunner wei wärten si op mech reageiren an nach anner 100 Froen si mir duesch den Kap gaangen .Wei sech awer frei raus gestallt hued , wor dad guerned sou iwel hei. Die anner Bewunner, an och d'Azeier hun mech ganz seier an mad vill leift an hier, jo et kann een schon baal soen, an hier kleng famil opgeholl, an no guernet langer Zeit had ech den Spetznumm (Meni). Wou ech mech emmer erem gären drun erenneren as meng eischt Colonie wou mir an d'Provence waren, do konnt ech meng nei Matbewunner mol richtig kennen leiren .

Mir hun emmer ganz vill madeneen ennerholl sin an den Kino gangen mir woren op d'Fouer mir sin an den Europa park gefuer, sin schwammen gangen, an hun nach ganz vill anner floff Aktiviteten ennerholl ,mir hatten och emmer flott Fester wei z.b d`Summerfest a Kreschdaag. Ech sin och vill geleiert gin am Foyer ,an mir hun zesummen dodrop

hin geschafft vir dass ech emmer mei Sachen alleng bewellegen konnt, ech wor souguer eng Kéier alleng mam TGV op Thionville op den kreschtmart . Ech muss wirkleech soen hun mech dei 12 Joer dei ech baal do gewunnt hun emmer wuel gefillt ,mee lo heescht et geschwenn eddi ze soen ,an en neien abschnitt vun mengem Liewen unzefänken .En nein Wee anzeschloen an awer hun ech nees 100ten Froen die mech beschaeftegen , mee ech wees dad ech Leit hun dei hannert mir stinn an dei mech op mengen neien Wee wärten begleeden an mir domader Chance gin mein Draam vum alleng wunnen goen ze verwierklechen .

Ech soen alleguer deenen Leit merci dei sech emmer sou leif em mech gekemert hun ,die emmer en opent Ouer vir mech hatten an wou ech gevill hatt doheem ze sin ,wärt iersch alleguer ganz vill vermessen . Ech hoffen dir kommt mech eng Kéier a mein Studio besichen, ech geef mech freen .

**Eine Frau steigt mit ihrem Sohn in den Bus.
Der Busfahrer sieht den kleinen Jungen an
und meint danach zu seiner Mutter:
"Hilfe, haben Sie ein hässliches Kind!"
Die Mutter erobost und gekränkt, packt ihren
Sohn und setzt sich auf einen freien Platz
neben einer alten Dame.
Man kommt so ins Gespräch und da meint
die Frau zur alten Dame:
"Ich musste mich gerade so derart über
den Busfahrer ärgern. Er hat mich zu tiefst
beleidigt!"
Da meint die alte Dame:
"Dann gehen Sie doch vor und machen Ihn
mal richtig zur Sau! Ich halte auch solange
Ihren Affen fest!"**



Theaterstücke aus der Phantasie vom Auteur:

- De Wa(h)lkampf
- Vill Béier a keng Zänn
- Buttik am Knuppewee
- Bouf ech brauch ee Mann
- De Monni geréit niewt de Kapp
- Här a; nit ëmmer Här, a Max nit ëmmer Max

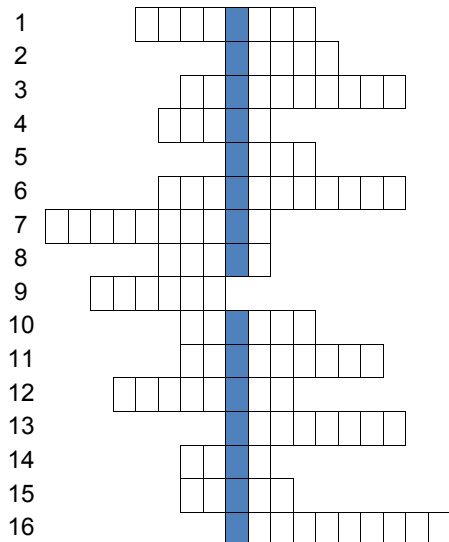
alles 3 Akter

Tel: 26 88 06 18 GSM: 621 49 43 77 mjeck@pt.lu

Z	E	S	C	H	D	E	A	J	R	G	S	I	L	I	C	O	N	V	A	L	L	E	Y	O	E	F	I	G	A
C	O	U	N	T	E	R	B	C	S	D	P	M	N	Ü	I	L	S	E	V	X	W	D	P	B	H	P	L	E	S
N	F	S	A	O	X	S	U	E	T	Z	L	H	B	F	D	W	Q	A	B	C	U	S	D	O	V	E	S	A	B
L	O	G	V	O	D	A	W	C	B	L	U	G	R	A	Y	U	D	O	C	X	K	N	A	W	B	I	E	S	A
K	I	R	B	T	D	Y	A	W	K	S	W	M	O	P	G	V	X	H	T	H	O	D	I	E	F	V	R	E	A
P	R	O	Z	E	S	S	O	R	T	E	D	M	H	M	L	I	U	I	K	I	N	T	E	L	M	T	R	U	E
O	N	L	I	U	N	E	E	S	F	X	R	O	C	X	A	A	Y	E	U	W	S	Y	B	P	G	D	W	I	S
L	G	H	A	L	V	E	A	H	A	N	E	R	I	W	E	R	I	F	R	E	O	D	G	P	T	A	L	E	T
Y	P	R	A	B	D	E	G	A	R	F	N	P	L	O	B	G	B	E	R	F	L	S	A	A	C	X	Y	W	I
C	O	P	E	A	N	S	D	R	H	A	E	G	F	C	C	O	M	P	U	T	E	R	S	B	E	A	H	L	C
A	R	H	A	V	T	U	O	B	R	I	I	E	T	D	D	A	Y	R	S	F	E	T	N	T	D	Y	L	W	K
R	O	I	I	N	M	A	N	E	A	H	B	E	S	A	R	F	I	I	B	J	A	M	D	A	W	U	P	O	A
B	E	A	N	Q	C	O	A	D	W	B	L	E	A	W	O	F	H	O	V	T	E	A	Q	N	S	M	J	R	R
O	R	E	N	N	A	C	S	R	F	R	U	H	N	B	M	V	W	T	U	D	C	S	V	T	R	E	D	N	O
N	Q	T	G	H	P	N	B	A	O	W	R	I	O	A	K	Z	U	R	J	G	T	G	R	N	V	N	J	J	C
A	R	Y	F	S	A	B	U	M	D	N	A	Z	U	T	U	W	K	M	E	W	A	A	N	P	T	U	J	K	K
T	I	B	C	A	W	E	D	P	L	A	Y	S	T	A	T	I	O	N	O	E	T	W	D	H	S	N	M	H	S
C	Y	A	A	S	M	L	W	L	R	U	T	R	J	I	R	I	K	S	J	O	K	L	P	O	P	I	U	W	T
P	E	G	P	T	A	W	E	W	O	D	V	B	W	F	O	N	F	I	R	L	W	A	D	T	B	G	W	S	A
Y	X	E	I	R	F	O	B	N	W	A	S	B	D	F	J	D	K	R	Z	U	I	O	P	O	O	E	A	Q	R
I	R	M	R	I	H	C	S	D	L	I	B	I	E	W	A	E	V	T	N	A	W	S	Q	S	H	B	C	A	G
I	R	W	A	K	Y	Z	P	S	E	C	N	Y	A	L	N	L	K	E	Y	S	I	X	E	H	X	T	E	X	A
Y	E	U	J	E	T	S	A	P	D	S	W	D	E	F	I	N	I	T	I	O	N	V	N	O	M	R	E	T	M
O	T	Y	W	E	T	M	C	W	D	B	I	E	O	D	A	V	N	E	G	S	D	W	Y	P	X	V	H	E	E
F	V	O	N	L	I	N	E	S	D	F	G	G	P	W	U	I	F	E	R	Z	E	I	O	L	D	C	W	N	S
E	V	F	A	X	Y	E	R	T	M	U	M	W	N	I	S	Q	R	F	W	A	S	B	E	W	A	V	I	R	L
R	B	O	L	B	E	D	D	E	R	M	N	A	S	R	I	I	A	U	I	P	I	W	E	U	K	A	D	E	W
I	P	O	W	S	Q	S	B	W	A	Y	N	X	D	J	L	K	R	I	E	F	G	H	J	S	Q	I	U	T	M
F	I	R	E	F	O	C	K	S	M	H	A	W	R	P	G	N	O	P	Z	O	N	K	A	H	S	R	Z	N	E
W	D	A	H	E	E	L	O	C	A	L	A	R	E	A	N	E	T	W	O	R	K	I	X	O	F	E	R	I	F

Finde folgende Wörter im Buchstabensalat:

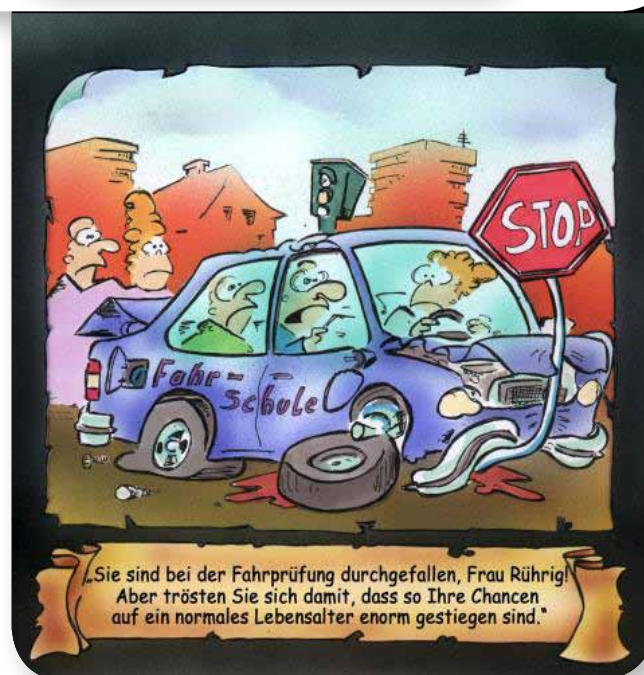
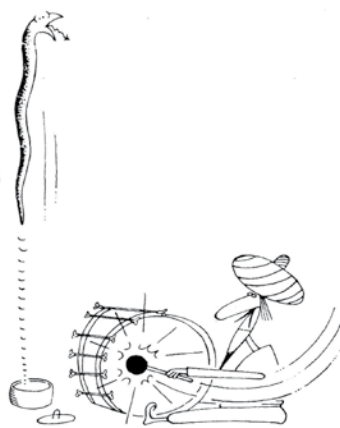
IBM – COMPUTER – KONSOLE – USB – INTEL – LINUX – APPLE – TASTATUR –
CDROM – MAUS – FIREWIRE – COUNTER – PLAYSTATION – WII – XBOX –
MMORPG – WORLD OF WARCRAFT – WINDOWS – BILDSCHIRM – DVD – STICK
– MEGABYTE – BIT – FIREFOX – BLUETOOTH – STRIKE – PASTE – INTERNET –
DEFINITION – DRUCKER – WEBSITE – ILLUSTRATOR – ADOBE –
PHOTOSHOP – DESIGN – INFRAROT – ONLINE – BLURAY – INDESIGN –
SCANNER – PONG – PACMAN – TETRIS – LOCAL AREA NETWORK – WLAN –
DEBLOB – VIRUS – TROJAN – PROZESSOR – SILICON VALLEY –
POLYCARBONAT – ROCKSTARGAMES – HD



Füllt dëst Rätsel w.e.g aus, an deems der déi Wierder lénks richtig afëllt. Schreiwit dann äer Léisung per Mail un **grafik@autisme.lu**. All richtig Léisungen huëlen un enger Auslousung Deel, wou des Kéier eng Persoun dëse flotten Gebeesscoffret gewanne kann. Einsendeschluss as den 31 ten Januar 2011.

Nennen Sie uns die Hauptstädte folgender Länder:

1. Portugal
2. Bulgarien
3. Dänemark
4. Griechenland
5. Lettland
6. Burkina Faso
7. Uruguay
8. Ägypten
9. Deutschland
10. Bahamas
11. Island
12. Finnland
13. Syrien
14. Schweiz
15. Südkorea
16. Somalia



Ein schwarz gekleideter Mann klopft an die Himmelstür. Petrus öffnet und fragt: "Warst Du jemals ungerecht?"
"Ich war Fußball-Schiedsrichter", meint der Mann, "einmal bei einem Spiel Italien gegen England, habe ich Italien einen Elfmeter zugesprochen. Das war falsch."
"Wie lange ist das her?"
"Etwa 30 Sekunden!"



Spinat schmeckt wesentlich besser, wenn man ihn kurz vor dem Servieren durch ein Schnitzel ersetzt.

Bier enthält sehr viel Eisen, daher reden diejenigen die davon zuviel getrunken haben auch nur Blech!





Schwimmbad von Redingen,
Freizeit pur, Genuss total

Piscine de Redange,
le plaisir à l'état pur



28, rue de la Piscine | L-8508 Redange/Attert
Tél.: (+352) 23 62 00 32 | Fax: (+352) 23 62 00 32 - 40
info@reidener-schwemm.lu

Retrouvez les heures ouvertures et prix sur notre site internet.
Finden Sie die Öffnungszeiten und Preise auf unserer Homepage wieder.

www.reidener-schwemm.lu

Voyagez en toute tranquillité !




reeboufamily

L'assurance qui protège votre famille,
vos biens et vos droits...
chez vous et partout ailleurs !


Foyer

Äert Vertrauen a sécheren Hänn

www.assurancesfoyer.lu